

VITO

PRO POWER



VIBCP3520

PT PROJOTOR LED
ES PROYECTOR LED
EN LED FLOODLIGHT
FR PROJECTEUR LED
DE LED PROJEKTOR

MANUAL DE INSTRUÇÕES

-VERSÃO ORIGINAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG

ÍNDICE

PT

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	4
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO.....	6
Geral	6
Antes de começar a trabalhar.....	7
Manutenção e limpeza	7
Assistência Técnica	7
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	8
Montagem da bateria	8
Colocação da bateria a carregar.....	8
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO.....	8
Ajuste do ângulo.....	8
Ligar e desligar o projetor.....	8
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	8
Limpeza e armazenamento.....	8
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE.....	8
APOIO AO CLIENTE.....	8
CERTIFICADO DE GARANTIA.....	8
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.9	

ES

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	10
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y USO	12
General	12
Antes de empezar a trabajar	13
Mantenimiento y limpieza	13
Asistencia Técnica.....	13
INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	14
Montaje de la batería.....	14
Para cargar la batería.....	14
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	14
Ajuste del ángulo.....	14

Encender y apagar el proyector	14
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	14
Limpeza y almacenamiento	14
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.....	14
ATENCIÓN AL CLIENTE.....	14
CERTIFICADO DE GARANTÍA.....	14
PERGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	15

EN

POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT .	16
GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS	18
General	18
Before you start working	19
Maintenance and cleaning.....	19
Technical Assistance.....	19
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	20
Assembling the battery	20
Charging the battery	20
OPERATING INSTRUCTIONS.....	20
Adjusting the angle	20
Switching the projector on and off	20
MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS	20
Cleaning and storage.....	20
ENVIRONMENTAL POLICY.....	20
CUSTOMER SERVICE.....	20
WARRANTY CERTIFICATE.....	20
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/TROUBLESHOOTING ...	21

FR

DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	22
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION.....	24
Général	24
Avant de commencer à travailler	25
Entretien et nettoyage.....	25

Assistance Technique.....	25	Reinigung und Lagerung.....	32
INSTRUCTIONS DE MONTAGE.....	26	UMWELTSCHUTZ.....	32
Montage de la batterie.....	26	KUNDENBETREUUNG	32
Chargement de la batterie.....	26	GARANTIEZERTIFIKAT	32
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.....	26	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN / FEHLERBEHEBUNG	33
Réglage de l'angle.....	26	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE/ DECLARACIÓN DE	
Allumer et éteindre le projecteur.....	26	CONFORMIDAD/ DECLARATION OF CONFORMITY/	
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	26	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ/	
Nettoyage et stockage.....	26	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	34
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	26		
SERVICE CLIENT.....	26		
CERTIFICAT DE GARANTIE.....	26		
FOIRE AUX QUESTIONS / DÉPANNAGE	27		

DE

WERKZEUGBESCHREIBUNG UND PACKUNGSINHALT	28
ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISE	30
Allgemein.....	30
Bevor Sie mit der Arbeit beginnen	31
Wartung und Reinigung	31
Technische Unterstützung	31
MONTAGEANLEITUNG.....	32
Montage des Akkus	32
Aufladen des Akkus.....	32
BEDIENUNGSANLEITUNG	32
Winkelverstellung.....	32
Schalten Sie den Projektor ein und aus.....	32
WARTUNGS- UND REINIGUNGSANLEITUNG.....	32

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

PROJETOR LED 35W 20V – VIBCP3520



Lista de Componentes	
1	Pega
2	LED's SMD
3	Manípulo de ajuste do ângulo
4	Interruptor "ON/OFF"
5	LED's de estado da bateria
6	Bateria*

*Bateria não incluída.

Especificações Técnicas	
Tensão nominal [V]:	20 DC
Potencia nominal [W]:	35
Temperatura de cor [K]:	6500
Número de LED's:	100 SMD
Fluxo luminoso [Lm]	
1:	5000
2:	2000
Ângulo de abertura [°]:	120
Peso do produto [Kg]:	0.75
Dimensões do produto [mm]:	225 x 170 x 255

Conteúdo da Embalagem	
1	Projeto VIBCP3520
1	Manual de instruções

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Perigo de choques elétricos.



Perigo de fogo ou explosão.



Duplo isolamento.



Embalagem de material reciclado.



Respeite a distância de segurança.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.



Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

Geral

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.

O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem de ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.



A ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento deve ter alguns cuidados e procedimentos em consideração:

- Inspeccione a ferramenta antes de cada utilização. Verifique se os acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Caso existam danos ou desgastes excessivos, substitua os acessórios;
- Verifique se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Caso o interruptor “ON/OFF” esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta.

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

Manutenção e limpeza

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, reparação ou manutenção, retire a bateria da ferramenta elétrica.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

Mantenha sempre a ferramenta elétrica limpa e seca, isenta de óleo, lubrificantes ou gorduras. Efetue a limpeza de todos os componentes e acessórios da ferramenta após a utilização.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a ferramenta elétrica esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

Assistência Técnica

A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**Montagem da bateria**

1. Introduza a bateria (6) no encaixe do projetor e pressione a bateria até ouvir o "click" do botão de bloqueio/desbloqueio. Nesta altura a bateria está completamente fixa;
2. Para retirar, pressione o botão de bloqueio/desbloqueio e puxe a bateria.



Utilize baterias de lítio 20V da VITO.

Colocação da bateria a carregar

1. Coloque a bateria (6) no carregador como se colocasse na máquina;
2. Ligue a ficha do carregador na tomada e deixe carregar.

Por vezes no fim do carregamento, tanto a bateria como o carregador podem estar quentes, o que não quer dizer que tenham mal funcionamento.

Deixe a bateria arrefecer antes de colocar na máquina.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**Ajuste do ângulo**

Desaperte os manípulos (3) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio nos dois lados. Ajustar o ângulo do projetor para a posição desejada e, em seguida, volte a apertar os manípulos no sentido dos ponteiros do relógio.

É permitido um ângulo total de 120°.

Ligar e desligar o projetor

1. Para acender o projetor, coloque o interruptor "ON/OFF" (4) na posição "I" e a luz ficará mais brilhante (modo alto). Coloque o interruptor "ON/OFF" na posição "II" e a luz ficará mais suave (modo baixo);
2. Para apagar a luz, coloque o interruptor "ON/OFF" na posição "O".

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de efetuar qualquer trabalho de verificação, manutenção ou limpeza, retire a bateria.

O projetor não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. No entanto, deve ser efetuada uma limpeza regular de modo a garantir o funcionamento contínuo e sem problemas.

Limpeza e armazenamento**Limpeza**

Após cada utilização limpe todos os componentes do projetor. Limpe o projetor com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão. O manuseamento cuidadoso protege a ferramenta elétrica e aumenta a vida útil.

Armazenamento

Sempre que não estiver em uso, guarde o projetor num local seco, limpo, livre de vapores corrosivos e fora do alcance das crianças. Retire a bateria quando armazenar o projetor.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
O projetor não liga: • Sem bateria; • Contatos do interruptor não estão em bom estado ou o interruptor não funciona;	• Carregar ou substituir; • Reparar ou substituir o interruptor;
Corpo aquece demasiado: • Máquina em sobrecarga;	• Reduzir a pressão de trabalho;

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

PROYECTOR LED 35W 20V – VIBCP3520



Lista de Componentes	
1	Empuñadura
2	LEDs SMD
3	Pomo de ajuste del ángulo
4	Interruptor encendido/apagado
5	LED de estado de la batería
6	Batería*

*Batería no incluida.

Datos Técnicos	
Tensión nominal [V]:	20 DC
Potencia nominal [W]:	35
Temperatura de color [K]:	6500
Número de LEDs:	100 SMD
Flujo luminoso [Lm]	
1:	5000
2:	2000
Ángulo de apertura [°]:	120
Peso del producto [Kg]:	0.75
Dimensiones del producto [mm]:	225 x 170 x 255

Contenido del Embalaje	
1	Proyector VIBCP3520
1	Manual de instrucciones

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Peligro de descargas eléctricas.



Peligro de incendio o explosión.



Doble aislamiento.



Embalaje de material reciclado.



Respete la distancia de seguridad.



Recogida separada de baterías y/o herramientas eléctricas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y USO

Al utilizar herramientas eléctricas debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.



Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su herramienta eléctrica. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

General

Estas medidas preventivas son esenciales para su seguridad. Utilice siempre la herramienta eléctrica con cuidado, responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de los accidentes causados a terceros o a sus bienes.

La herramienta eléctrica sólo debe ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con su manejo. Antes de la primera utilización, el usuario debe ser instruido por el vendedor u otra persona competente sobre el uso de la herramienta eléctrica, y debe obtener instrucciones prácticas y adecuadas.

El manual de instrucciones es parte integrante de la herramienta eléctrica y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de control y con el modo de utilización de la herramienta eléctrica. El usuario debe saber, en particular, cómo parar rápidamente la herramienta eléctrica.

Manténgase alerta y utilice el sentido común cuando trabaje con una herramienta eléctrica. Uno momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice la herramienta eléctrica sólo si se encuentra en buenas condiciones físicas y mentales. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con la herramienta eléctrica.

Nunca permita que la herramienta eléctrica sea utilizada por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la herramienta u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



La herramienta eléctrica solamente debe ser utilizada como detallado en este manual de instrucciones. No son permitidas otras utilizaciones que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o daños a la herramienta eléctrica.

No sobrecargue o utilice incorrectamente la herramienta eléctrica. El uso de la herramienta eléctrica para fines distintos a los previstos, así como el uso inadecuado de los accesorios, puede dar lugar a situaciones de peligro.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la herramienta eléctrica además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

Antes de empezar a trabajar

Asegúrese de que la herramienta eléctrica sólo sea utilizada por personas familiarizadas con el manual de instrucciones.

Para trabajar de forma segura con la herramienta eléctrica, debe tener en cuenta ciertas precauciones y procedimientos antes de ponerla en marcha:

- Inspeccione la herramienta eléctrica antes de cada uso. Asegúrese de que los accesorios instalados están correctamente colocados y en buen estado. Si están dañados o excesivamente desgastados, cambie los accesorios;
- Asegúrese de que los dispositivos de seguridad están en perfecto estado y funcionan correctamente. No utilice nunca la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o desgastados;
- Si el interruptor encendido/apagado está dañado o no permite controlar el funcionamiento de la herramienta, debe ser reparado o sustituido para evitar la puesta en marcha involuntaria.

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial.

Mantenimiento y limpieza

Antes de iniciar trabajos de limpieza, ajuste, reparación o mantenimiento, retire la batería de la herramienta eléctrica.

Cambie inmediatamente las piezas gastadas o dañadas de modo que la herramienta eléctrica este siempre operativa y en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

Mantenga siempre la herramienta eléctrica limpia y seca, sin aceite, lubricantes ni grasa. Limpie todos los componentes y accesorios de la herramienta eléctrica después de su uso.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su herramienta eléctrica.

Mantenimiento:

Solo se pueden realizar los trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Mantenga apretados todos los tornillos y tuercas para que la herramienta eléctrica pueda funcionar con seguridad.

Si desmonta componentes o dispositivos de seguridad para realizar trabajos de mantenimiento, deberá volver a colocarlos correctamente de inmediato.

Utilice solo herramientas o accesorios acoplables autorizados por VITO para esta herramienta eléctrica o piezas técnicamente idénticas. En caso contrario, pueden producirse lesiones o daños en la herramienta eléctrica. En caso de dudas o si le faltan los conocimientos y medios necesarios, deberá dirigirse a un distribuidor oficial.

Asistencia Técnica

La herramienta eléctrica sólo debe repararse por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado y siempre con piezas de recambio originales.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE**Montaje de la batería**

1. Inserte la batería (6) en el encaje situado en el proyector y presione la batería hasta que oiga el «clic» del botón de bloqueo/desbloqueo. En este punto, la batería está completamente fija;
2. Para extraerla, pulse el botón de bloqueo/desbloqueo y tire de la batería.



Utilice baterías de litio 20V de VITO.

Para cargar la batería

1. Coloque la batería (6) en el cargador como colocaría en la herramienta eléctrica;
2. Conecte la clavija del cargador a un enchufe y deje que se cargue.

A veces, al final de la carga, tanto la batería como el cargador pueden estar calientes, lo que no significa que funcionen mal.

Deje que la batería se enfríe antes de colocarla en la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**Ajuste del ángulo**

Afloje los pomos (3) en sentido antihorario en ambos lados. Ajuste el ángulo del proyector a la posición deseada y, a continuación, vuelva a apretar los pomos en el sentido horario.

Se permite un ángulo total de 120°.

Encender y apagar el proyector

1. Para encender el proyector, coloque el interruptor encendido/apagado (4) en la posición "I" y la luz será más brillante (modo alto). Coloque el interruptor encendido/apagado en la posición "II" y la luz será más suave (modo bajo);
2. Para apagar la luz, coloque el interruptor encendido/apagado en la posición "O".

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier trabajo de comprobación, mantenimiento o limpieza, retire la batería.

El proyector no requiere lubricación ni mantenimiento adicionales. No obstante, debe limpiarse periódicamente para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

Limpieza y almacenamiento**Limpieza**

Limpie todos los componentes del proyector después de cada uso. Limpie el proyector con un paño limpio y húmedo o sople con aire comprimido a baja presión. Un manejo cuidadoso protege la herramienta eléctrica y prolonga su vida útil.

Almacenamiento

Cuando no se utilice, guarde el proyector en un lugar seco y limpio, libre de vapores corrosivos y fuera del alcance de los niños. Retire la batería cuando guarde el proyector.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El embalaje está compuesto de materiales reciclables, que puede desechar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque ningún tipo de herramienta eléctrica en la basura doméstica!

Según la directiva europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición para el derecho interno, las herramientas eléctricas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información sobre la eliminación de la herramienta eléctrica usada en las entidades locales responsables por el reciclaje.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Se excluyen de la garantía el mal uso del producto, las reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (ajenas al servicio de asistencia técnica de la marca VITO), así como los daños causados por el uso del producto.

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema — Causa	Solución
El proyector no se enciende: • Sin batería; • Los contactos del interruptor no están en buenas condiciones o el interruptor no funciona;	• Cargar o sustituir; • Reparar o sustituir el interruptor;
La carcasa se sobrecalienta: • Máquina sobrecargada;	• Reducir la presión de trabajo;

POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

LED FLOODLIGHT 35W 20V – VIBCP3520



List of Components	
1	Handle
2	SMD LEDs
3	Angle adjustment knob
4	ON/OFF switch
5	Battery status LEDs
6	Battery*

*Battery not included.

Technical Data	
Rated voltage [V]:	20 DC
Rated power [W]:	35
Colour temperature [K]:	6500
Number of LEDs:	100 SMD
Luminous flux [Lm]	
1:	5000
2:	2000
Beam angle [°]:	120
Product weight [Kg]:	0.75
Product dimensions [mm]:	225 x 170 x 255

Packaging Content	
1	Floodlight VIBCP3520
1	Instruction manual

Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Electric shock hazard.



Fire or explosion hazard.



Double insulation.



Packaging made from recycled materials.



Respect the safety distance.



Separate collection and recycling of batteries and/or power tools.

GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

When using power tools, you should follow certain basic safety measures to minimise the risk of fire, electric shock, and personal injury.



Always read the safety, operating, and maintenance instructions before you start using the power tool. Keep this instruction manual for future reference.

General

These preventive measures are essential for your safety. Always use the power tool carefully, responsibly and bearing in mind that the user is responsible for any accidents caused to third parties or their property.

The power tool may only be used by people who have read the instruction manual and are familiar with its handling. Before using the power tool for the first time, the user must be instructed by the seller or another competent person on how to use it and must obtain appropriate and practical instructions.

This instruction manual is an integral part of the power tool and must always be provided.

Familiarise yourself with the control devices and the use of the power tool. In particular, the user must know how to quickly stop the power tool.

Stay alert and use common sense when working with a power tool. A moment of inattention can result in serious injury.

Do not use the power tool if you are not in good physical and mental condition. Do not use the power tool if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication. If you suffer from any health problems, ask your doctor about the possibility of working with the power tool.

Never allow children, people with limited physical, sensory or mental capabilities, people with a lack of experience and knowledge of the power tool or other people who are unfamiliar with the operating instructions, to use the power tool.



The power tool may only be used as stated in this instruction manual. Any other use that could be dangerous and cause injury to the user or damage to the power tool is not permitted.

Do not overload or misuse the power tool. Using this power tool for purposes other than the intended and the improper use of accessories may result in dangerous situations.

For safety reasons, any alteration to the power tool other than the assembly of accessories authorised by the manufacturer is prohibited. The warranty on your power tool will be voided if you alter it in any way.

You can get more information on the authorised accessories from your official VITO dealer.

Before you start working

Make sure that the power tool is only used by people who are familiar with the instruction manual.

To ensure that you work safely with the power tool, you should take certain precautions and procedures into account before start-up:

- Inspect the power tool before each use. Make sure the attached accessories are fitted correctly and in good condition. If damaged or worn out excessively, replace the accessories;
- Make sure the safety devices are in perfect condition and function properly. Never use the power tool if the safety devices are missing, inhibited, damaged or worn out;
- If the ON/OFF switch is damaged or does not enable you to control the operation of the power tool, it must be repaired or replaced to prevent an unintentional start.

Make all adjustments and work necessary for the correct assembly of the power tool if you have any questions or difficulties, contact your official dealer.

Maintenance and cleaning

Before starting any cleaning, adjustment, repair, or maintenance tasks, remove the battery from the power tool.

Replace worn out or damaged parts immediately, so that the power tool is always in a safe operating condition.

Cleaning:

Always keep the power tool clean and dry, free from oil, lubricants, or grease. Clean all the power tool's components and accessories after each use.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the power tool.

Maintenance:

Only maintenance work described in this instruction manual may be carried out; all other work must be conducted by an official dealer.

Keep all nuts and screws well tightened to ensure a safe operation.

If you remove any components or safety devices to perform maintenance work, they must be reinstalled correctly immediately.

Only use tools or attachable accessories authorised by VITO for this power tool or technically identical parts. Failure to do so may result in personal injury to the user or damages to the power tool. If in doubt or if you lack knowledge or resources, you should contact an official dealer.

Technical Assistance

The power tool should only be serviced by the brand's technical assistance service, or other qualified personnel, replacing any necessary parts with original ones.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Assembling the battery

1. Insert the battery (6) in its compartment in the floodlight and press the battery in until you hear the lock/unlock button click. At this point, the battery is completely secured;
2. To remove it, press the lock/unlock button and pull out the battery.



Use 20V lithium batteries from VITO.

Charging the battery

1. Place the battery (6) in the charger as you would in the power tool;
2. Connect the charger plug to the socket and let it charge.

Sometimes at the end of charging, both the battery and the charger can be hot, which does not mean they are malfunctioning.

Let the battery cool down before putting it in the power tool.

OPERATING INSTRUCTIONS

Adjusting the angle

Turn the knobs (3) anticlockwise on both sides. Adjust the angle of the projector to the desired position and then turn the knobs clockwise again.

A total angle of 120° is permitted.

Switching the projector on and off

1. To switch on the projector, set the ON/OFF switch (4) to position 'I' and the light will be brighter (high mode). Set the ON/OFF switch to position 'II' and the light will be softer (low mode);
2. To switch off the light, set the ON/OFF switch to the 'O' position.

MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Before carrying out any inspection, maintenance, or cleaning work, remove the battery.

The floodlight does not require any additional lubrication or maintenance. However, regular cleaning should be conducted to ensure continued trouble-free operation.

Cleaning and storage

Cleaning

Clean all floodlight components after each use. Clean the floodlight with a clean, damp cloth or blow it out with compressed air at low pressure. Careful handling protects the power tool and extends its service life.

Storage

When not in use, store the floodlight in a dry, clean place, free from corrosive vapours and out of the reach of children. Remove the battery when storing the floodlight.

ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.

You can get more information regarding the disposal of the power tool through the entity in charge of recycling in your city.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as the spare parts and work needed for its repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs conducted by unauthorized individuals (outside the technical assistance service of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/TROUBLESHOOTING

Question/Problem — Cause	Solution
The floodlight will not switch on: • No battery; • Switch contacts are not in good condition, or the switch does not work;	• Charge or replace the battery; • Repair or replace the switch;
The housing overheats: • The power tool is overloaded;	• Reduce working pressure;

PROJECTEUR LED 35W 20V – VIBCP3520



Liste de Composants	
1	Poignée
2	LEDs SMD
3	Molette de réglage de l'angle
4	Interrupteur marche/arrêt
5	LED d'état de la batterie
6	Batterie*

*Batterie non incluse.

Données Techniques	
Tension nominale [V] :	20 DC
Puissance nominale [W] :	35
Température de couleur [K] :	6500
Nombre de LEDs :	100 SMD
Flux lumineux [Lm]	
1 :	5000
2 :	2000
Angle du faisceau [°] :	120
Poids du produit [Kg] :	0,75
Dimensions du produit [mm] :	225 x 170 x 255

Contenu de l'Emballage	
1	Projecteur VIBCP3520
1	Mode d'emploi

Symboles



Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.



Pour éviter tout risque de dommage, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.



Risque d'électrocution.



Risque d'incendie ou d'explosion.



Double isolation.



Emballage fabriqué à partir de matériaux recyclés.



Respectez la distance de sécurité.



Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

Lorsque vous utilisez des outils électriques, vous devez respecter certaines mesures de sécurité de base afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



Lisez toujours les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien avant de commencer à utiliser votre outil électrique. Veillez à conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

Général

Ces mesures préventives sont indispensables pour votre sécurité, utilisez toujours l'outil électrique avec précaution, de manière responsable et en tenant compte du fait que l'utilisateur est responsable de tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'outil électrique ne doit être utilisé que par des personnes qui ont lu le mode d'emploi et qui sont familiarisées avec son maniement. Avant d'utiliser l'outil électrique pour la première fois, l'utilisateur doit être instruit par le vendeur ou une autre personne compétente sur la manière de l'utiliser et doit obtenir des instructions appropriées et pratiques.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'outil électrique et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'utilisation de l'outil électrique. En particulier, l'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement l'outil électrique.

Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Un moment d'inattention peut causer des blessures graves.

N'utilisez l'outil électrique que si vous vous trouvez en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez d'un problème de santé, demandez l'avis à votre médecin avant d'utiliser cet outil électrique.

Ne laissez jamais des enfants, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'outil ou d'autres personnes ne connaissant pas le mode d'emploi utiliser l'outil électrique.



L'outil électrique ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation pouvant être dangereuse et pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'outil électrique n'est pas autorisée.

Ne surchargez pas l'outil électrique et utilisez l'outil approprié pour chaque type de travail. L'utilisation de l'outil électrique à d'autres fins que celles prévues et l'utilisation incorrecte des accessoires peuvent entraîner des situations dangereuses.

Pour des raisons de sécurité, toute modification de l'outil électrique autre que le montage des accessoires autorisés par le fabricant est interdit. Toute modification effectuée annulera le droit à la garantie.

Vous pouvez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre distributeur officiel VITO.

Avant de commencer à travailler

Assurez-vous que l'outil électrique soit utilisé uniquement par des individus ayant connaissance du mode d'emploi.

Pour travailler en toute sécurité avec l'outil électrique, il convient de prendre quelques précautions et procédures avant de le mettre en marche :

- Inspectez l'outil électrique avant chaque utilisation. Assurez-vous que les accessoires sont montés correctement et en bon état. En cas de dommages ou d'usure excessive, remplacez-les ;
- Assurez-vous que les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement. N'utilisez jamais l'outil électrique si les dispositifs de sécurité manquent, sont inhibées, endommagées ou usées ;
- Si l'interrupteur marche/arrêt est endommagé ou ne vous permet pas de contrôler le fonctionnement de l'outil électrique il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire.

Réalisez tous les réglages et les travaux nécessaires au montage correct de l'outil électrique, si vous avez des questions ou des difficultés, contactez votre distributeur officiel.

Entretien et nettoyage

Avant de commencer les travaux de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien, retirez la batterie de l'outil électrique.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'outil électrique soit toujours opérationnel et en bon état de fonctionnement.

Nettoyage :

Gardez toujours l'outil électrique propre et sec, exempt d'huile, de lubrifiants ou de graisse. Nettoyez tous les composants et accessoires de l'outil après chaque utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de votre outil électrique.

Entretien :

Seuls les travaux d'entretien décrits dans le présent mode d'emploi peuvent être effectués, tous les autres travaux doivent être effectués par un distributeur officiel.

Maintenez tous les écrous et vis bien serrés afin que l'outil électrique puisse fonctionner en toute sécurité.

Si vous retirez des composants ou des dispositifs de sécurité pour effectuer des travaux d'entretien, ils doivent être immédiatement remis en place correctement.

N'utilisez que des outils ou accessoires autorisés par la marque VITO pour cet outil électrique ou des pièces techniquement identiques. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'outil électrique. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un distributeur officiel.

Assistance Technique

L'outil électrique ne doit être réparé que par le service d'assistance technique de la marque ou par du personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage de la batterie

1. Insérez la batterie (6) dans l'emplacement prévu à cet effet et appuyez sur la batterie jusqu'à ce que vous entendiez le « clic » du bouton de verrouillage/déverrouillage. À ce moment-là, la batterie est complètement fixée ;
2. Pour l'enlever, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage et retirez la batterie.



Utilisez les batteries au lithium 20V de VITO.

Chargement de la batterie

1. Placez la batterie (6) dans le chargeur comme vous le feriez dans l'outil électrique ;
2. Branchez le chargeur dans la prise de courant et laissez la batterie se charger.

Parfois, à la fin de la charge, la batterie et le chargeur peuvent être chauds, ce qui ne signifie pas qu'ils ne sont pas en bon état de fonctionnement.

Laissez la batterie refroidir avant de la mettre dans l'outil électrique.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Réglage de l'angle

Desserrez les molettes (3) des deux côtés dans le sens antihoraire. Réglez l'angle du projecteur dans la position souhaitée, puis resserrez les molettes dans le sens horaire.

Un angle total de 120° est permis.

Allumer et éteindre le projecteur

1. Pour allumer le projecteur, placez l'interrupteur marche/arrêt (4) en position « I » et la lumière sera plus brillante (mode haut). Placez l'interrupteur marche/arrêt en position « II » et la lumière sera plus douce (mode bas) ;
2. Pour éteindre la lumière, placez l'interrupteur « ON/OFF » sur la position « O ».

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant d'effectuer toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage, retirez la batterie.

Le projecteur ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Toutefois, il convient de procéder à un nettoyage régulier pour garantir son bon fonctionnement.

Nettoyage et stockage

Nettoyage

Nettoyez tous les composants du projecteur après chaque utilisation. Essayez le projecteur avec un chiffon propre et humide ou soufflez avec de l'air comprimé à basse pression. Une manipulation soigneuse protège l'outil électrique et prolonge sa durée de vie utile.

Stockage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le projecteur doit être conservé dans un endroit sec et propre, à l'abri des vapeurs corrosives et hors de portée des enfants. Retirez la batterie avant de ranger le projecteur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être envoyés dans des installations de collecte séparées destinées à la valorisation et au recyclage.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de l'outil électrique usagé auprès des autorités locales chargées du recyclage.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériau ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation.

Sont exclus de la garantie toute mauvaise utilisation du produit, toute réparation effectuée par des personnes non autorisées (en dehors du service de la marque VITO), ainsi que tout dommage causé pendant l'utilisation.

FOIRE AUX QUESTIONS / DÉPANNAGE

Question/Problème — Cause	Solution
Le projecteur ne s'allume pas : • Pas de batterie ; • Les contacts électriques de l'interrupteur ne sont pas en bon état ou l'interrupteur ne fonctionne pas ;	• Charger ou remplacer la batterie ; • Réparer ou remplacer l'interrupteur ;
Le boîtier surchauffe : • Machine surchargée ;	• Réduire la pression de travail ;

LED PROJEKTOR 35W 20V – VIBCP3520



Liste der Komponenten	
1	Griff
2	SMD-LEDs
3	Drehknopf für die Winkeleinstellung
4	Schalter "EIN/AUS"
5	Batteriestatus-LEDs
6	Akku*

*Akku nicht im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten	
Nennspannung [V]:	20 Gleichstrom
Nennleistung [W]:	35
Licht-Temperatur [K]:	6500
Anzahl der LED's:	100 SMD
Lichtstrom [Lm]	
1:	5000
2:	2000
Öffnungswinkel [°]:	120
Produktgewicht [kg]:	0.75
Produktabmessungen [mm]:	225 x 170 x 255

Packungsinhalt	
1	Projektor VIBCP3520
1	Bedienungsanleitung

Symbologie



Sicherheitswarnung oder Aufforderung zur Aufmerksamkeit.



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, sollte der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Gefahr eines Stromschlags.



Brand- oder Explosionsgefahr.



Doppelte Isolierung.



Verpackungen aus recyceltem Material.



Halten Sie den Sicherheitsabstand ein.



Getrennte Sammlung von Batterien und/oder Elektrowerkzeugen.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSHINWEISE	SICHERHEITS- UND
---------------------------------	---------------------

 Berücksichtigen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen bestimmte grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden.

 Lesen Sie immer die Sicherheits-, Bedienungs- und Wartungsanweisungen, bevor Sie Ihr Elektrowerkzeug in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Allgemein

Diese vorbeugenden Maßnahmen sind für Ihre Sicherheit unerlässlich, verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer vorsichtig, verantwortungsbewusst und unter Berücksichtigung der Tatsache, dass der Benutzer für Unfälle verantwortlich ist, die an Dritten oder deren Eigentum verursacht werden.

Das Elektrowerkzeug darf nur von Personen verwendet werden, die die Bedienungsanleitung gelesen haben und mit dem Umgang vertraut sind. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Benutzer vom Verkäufer oder einer anderen sachkundigen Person in die Verwendung des Elektrowerkzeugs eingewiesen werden und geeignete und praktische Anweisungen einholen.

Die Bedienungsanleitung ist integraler Bestandteil des Elektrowerkzeugs und muss immer zur Verfügung gestellt werden.

Machen Sie sich mit den Steuergeräten und der Bedienung des Elektrowerkzeugs vertraut. Insbesondere muss der Benutzer wissen, wie er das Elektrowerkzeug schnell stoppen kann.

Bleiben Sie wachsam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Ein Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn es sich in einem guten körperlichen oder geistigen Zustand befindet. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Wenn Sie an einer Krankheit leiden, fragen Sie Ihren Arzt oder Ihre Ärztin nach der Möglichkeit, das Elektrowerkzeug zu verwenden.

Lassen Sie das Elektrowerkzeug niemals von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Elektrowerkzeug oder anderen Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, verwenden.



Das Elektrowerkzeug darf nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung ist möglicherweise nicht zulässig, die gefährlich sein kann und zu Verletzungen des Benutzers oder zur Beschädigung des Elektrowerkzeugs führen kann.

Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht und verwenden Sie für jede Art von Arbeit das geeignete Werkzeug. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke und die unsachgemäße Verwendung von Zubehör können zu einer gefährlichen Situation führen.

Aus Sicherheitsgründen ist jede Veränderung am Elektrowerkzeug, mit Ausnahme des Einbaus von vom Hersteller autorisiertem Zubehör, untersagt. Mit jeder vorgenommenen Änderung erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Informationen über das autorisierte Zubehör erhalten Sie bei Ihrem offiziellen VITO-Händler.

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen

Achten Sie darauf, dass das Elektrowerkzeug nur von Personen verwendet wird, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind.

Um sicherzustellen, dass Sie das Elektrowerkzeug sicher bedienen, sollten Sie vor dem Start bestimmte Vorsichtsmaßnahmen und Verfahren berücksichtigen:

- Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass das beigelegte Zubehör ordnungsgemäß montiert und in gutem Zustand ist. Bei übermäßiger Beschädigung oder Verschleiß das Zubehör austauschen;
- Prüfen Sie, ob die Sicherheitsvorrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug niemals, wenn die Sicherheitsfunktionen fehlen, blockiert, beschädigt oder abgenutzt sind;
- Wenn der "EIN/AUS"-Schalter beschädigt ist oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss es repariert oder ausgetauscht werden, um ein unbeabsichtigtes Starten des Werkzeugs zu verhindern.

Nehmen Sie alle notwendigen Einstellungen und Arbeiten für die korrekte Montage des Elektrowerkzeugs vor, wenn Sie Zweifel oder Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an Ihren offiziellen Händler.

Wartung und Reinigung

Bevor Reinigungs-, Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten beginnen, entfernen Sie den Akkupack aus dem Elektrowerkzeug.

Tauschen Sie verschlissene oder beschädigte Teile sofort aus, damit das Elektrowerkzeug immer betriebsbereit und in sicherem Betriebszustand ist.

Reinigung:

Halten Sie das Elektrowerkzeug immer sauber und trocken, frei von Ölen, Schmiermitteln oder Fetten. Reinigen Sie nach Gebrauch alle Komponenten und Zubehörteile des Werkzeugs.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel. Diese Produkte können Kunststoffe und Metalle beschädigen und den sicheren Betrieb Ihres Elektrowerkzeugs beeinträchtigen.

Wartungsarbeiten:

Es dürfen nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden, alle anderen Arbeiten müssen von einem offiziellen Händler durchgeführt werden.

Halten Sie alle Schrauben und Muttern fest, damit das Elektrowerkzeug in einem Zustand ist, in dem es sicher funktioniert.

Wenn Sie Sicherheitsbauteile oder -geräte für Wartungsarbeiten ausbauen, müssen diese sofort fachgerecht ausgetauscht werden.

Verwenden Sie für dieses Elektrowerkzeug nur VITO-autorisiertes Zubehör oder Zubehör oder technisch identische Teile. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Elektrowerkzeug kommen. Wenn Sie Zweifel haben oder Ihnen die notwendigen Kenntnisse und Mittel fehlen, sollten Sie sich an einen offiziellen Händler wenden.

Technische Unterstützung

Das Elektrowerkzeug darf nur von einem zugelassenen Service-Center oder einer ähnlich qualifizierten Person unter Verwendung von Original-Ersatzteilen gewartet werden.

MONTAGEANLEITUNG

Montage des Akkus

1. Setzen Sie den Akku (6) in den Projektorsteckplatz ein und drücken Sie den Akku, bis die Sperr-/Entriegelungstaste klickt. Zu diesem Zeitpunkt ist die Batterie vollständig fixiert;
2. Drücken Sie zum Entfernen die Sperr-/Entriegelungstaste und ziehen Sie den Akku heraus.



Verwenden Sie 20V Lithium-Akkus von VITO.

Aufladen des Akkus

1. Legen Sie den Akku (6) so in das Ladegerät ein, als ob Sie ihn in die Maschine einlegen würden;
2. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und lassen Sie es aufladen.

Manchmal können am Ende des Ladevorgangs sowohl der Akku als auch das Ladegerät heiß sein, was nicht bedeutet, dass sie nicht richtig funktionieren.

Lassen Sie den Akku abkühlen, bevor Sie ihn in die Maschine einsetzen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Winkelverstellung

Lösen Sie die Knöpfe (3) auf beiden Seiten gegen den Uhrzeigersinn. Stellen Sie den Winkel des Projektors in die gewünschte Position ein und ziehen Sie dann die Knöpfe wieder im Uhrzeigersinn fest.

Ein Gesamtwinkel von 120° ist zulässig.

Schalten Sie den Projektor ein und aus

1. Um den Projektor einzuschalten, stellen Sie den Schalter "ON/OFF" (4) auf die Position "I" und das Licht wird heller (High-Modus). Stellen Sie den "ON/OFF"-Schalter auf die Position "II" und das Licht wird weicher (Low-Modus);
2. Um das Licht auszuschalten, stellen Sie den Schalter "ON/OFF" auf die Position "O".

WARTUNGS- UND REINIGUNGSANLEITUNG

Entfernen Sie vor Kontroll-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Akku.

Das Gerät benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Allerdings muss eine regelmäßige Reinigung durchgeführt werden, um einen kontinuierlichen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Reinigung und Lagerung

Reinigung

Reinigen Sie nach jedem Gebrauch alle Komponenten des Projektors. Wischen Sie den Projektor mit einem sauberen, feuchten Tuch ab oder blasen Sie mit Druckluft bei niedrigem Druck. Ein sorgfältiger Umgang schützt das Elektrowerkzeug und verlängert seine Lebensdauer.

Lagerung

Bewahren Sie den Saugnapf bei Nichtgebrauch an einem trockenen, sauberen Ort auf, frei von ätzenden Dämpfen und außerhalb der Reichweite von Kindern. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie den Projektor aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ



Die Verpackung besteht aus recycelbaren Materialien, die Sie über lokale Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrogeräte niemals in den Hausmüll!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden.

Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie bei den Verwertungsbeauftragten Ihrer Gemeinde.

KUNDENBETREUUNG

WhatsApp: +351 967 817 569

E-Mail: support@vito-tools.com

GARANTIEZERTIFIKAT

Die Garantie für dieses Produkt richtet sich nach dem ab dem Kaufdatum geltenden Recht. Sie sollten daher den Kaufbeleg während dieses Zeitraums aufbewahren. Die Garantie erstreckt sich auf alle Mängel an Verarbeitung, Material oder Betrieb sowie auf die Ersatzteile und Arbeiten, die für deren Wiederherstellung erforderlich sind.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind der Missbrauch des Produkts, Reparaturen, die von nicht autorisierten Personen (außerhalb der VITO-Markenunterstützung) durchgeführt wurden, sowie alle Schäden, die durch die Verwendung desselben verursacht werden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN / FEHLERBEHEBUNG

Frage/Problem — Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten: - Keine Batterie; - Die Schaltkontakte sind in keinem guten Zustand oder der Schalter funktioniert nicht;	- Aufladen oder ersetzen; - Reparieren oder ersetzen Sie den Schalter;
Der Körper heizt sich zu stark auf: Maschine bei Überlastung;	Reduzieren Sie den Arbeitsdruck;



24

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.

RUA DA GÂNDARA, 664

4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

PT: Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

ES: Declara para todos los efectos que el artículo siguiente:

EN: Declares for all due effects the product described below:

FR: Déclare que l'article décrit ci-dessous :

DE: Erklärt hiermit, dass das folgende Produkt:

PT: PROJETOR LED 35W 20V ES: PROYECTOR LED 35W 20V EN: LED FLOODLIGHT 35W 20V FR: PROJECTEUR LED 35W 20V DE: LED PROJEKTOR 35W 20V	VIBCP3520
--	-----------

PT: Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos (1) e conforme as diretivas (2):

ES: Cumple las siguientes normas o documentos normativos (1) y según las determinaciones de las directivas (2):

EN: Complies with the following standards or normative documents (1) and as defined by (2):

FR: Est conforme aux normes ou documents normatifs (1) suivants et selon les dispositions des directives (2) :

DE: Den folgenden Normen oder normativen Dokumenten (1) entspricht, in Übereinstimmung mit den Richtlinien (2):

(1) "EN 60598-1:2015/A1:2018, EN 60598-2-4:2018, EN 60598-2-5:2015, EN 62493:2015, EN IEC 55015:2019/A11:2020, EN 61547:2009"

(2) "2014/35/EU, 2014/30/EU"

S. João de Ver, 11/12/2024

Processo técnico compilado por; Proceso técnico compilado por; Technical file compiled by; Dossier technique compilé par; Technische Dokumentation erstellt von: Hugo Santos

Central Lobão S.A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIBCP3520_REV00_JAN25